

[Texte]

The eight organizations are: the New Brunswick Senior Citizens Federation; the New Brunswick Federation of Labour; the New Brunswick Association of Registered Nurses; the Co-Operative Union of New Brunswick; the New Brunswick Council of Hospital Unions who are members of the Canadian Union of Public Employees; the New Brunswick Nurses Union; the New Brunswick Association of Registered Nursing Assistants, and the Consumers Association of Canada, (New Brunswick Branch.)

• 0905

As you can readily see, we represent both providers and consumers of health services. Our organization was founded in April, of 1980, out of a common cause to save medicare and improve the health care system in the country. We should also mention, at this time, that our organization is one of several that make up the Canadian Health Coalition of which you have already received a submission and we will be speaking of their comments to your committee a little later on in this brief.

Although we are naturally concerned about all the programs coming under the jurisdiction of the Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Established Program Financing Act, 1977, we will only address our remarks to those programs normally associated with medicare and hospital insurance and diagnostic services since it is these programs that our organization is most familiar with.

Before we begin, however, we would like to make some preliminary remarks about the time frame allowed for the task force to complete its work.

It seems unreasonable, indeed impossible, that the task force can really complete its important job in the little over three months allotted to it. The recommendations of this task force will have undoubtedly, a profound effect on virtually every Canadian and more time with proper notice should have been made available to those persons and groups wishing to make submissions.

We sincerely hope that the day on which this committee was appointed, Friday, March 13, 1981 will not go down in history as an "unlucky day for the citizens of the country".

At this point I would just like to digress, for a moment, to mention that our organization is a voluntary organization. We do not have any full-time persons who have the capabilities of doing the necessary research into some of the things that probably should have been researched before our appearing before this committee, but again the time frame allotted would have made it next to impossible in any event, even if we had had full time.

What we have done, here, in this particular brief, is to make some statements and we will back up these statements from our own personal knowledge or from other reference material that we may have on hand. I will proceed to what we see as the mandate of the task force.

We believe we are not the first group to announce our concern over the mandate of the task forces, as set out in the order of reference of the House of Commons, to examine the programs authorized by the Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Established Programs Financing Act, 1977,

[Traduction]

Ces huit organismes sont: La Fédération des personnes âgées du Nouveau-Brunswick, la Fédération des travailleurs du Nouveau-Brunswick, l'Association des infirmières autorisées du Nouveau-Brunswick, la Co-Operative Union of New Brunswick, le New Brunswick Council of Hospital Unions, affiliés au Syndicat canadien de la fonction publique, le syndicat des infirmières du Nouveau-Brunswick, l'Association des infirmières auxiliaires autorisées du Nouveau-Brunswick, et la section du Nouveau-Brunswick de l'Association des consommateurs du Canada.

Comme vous pouvez le constater, nous représentons également des consommateurs et des fournisseurs de services médicaux. Notre organisme a été créé en avril 1980, comme tentative communautaire de sauvetage du système d'assurance-maladie canadien. Je mentionnerai en passant que notre organisme fait partie de la Canadian Health Coalition, dont vous avez déjà reçu un mémoire, que nous commenterons au cours de la séance.

Bien que l'ensemble des accords fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces, ainsi que le financement des programmes établis dans le cadre de la loi de 1977, nous concernent au premier chef, nous examinerons aujourd'hui seulement les aspects ayant trait à l'assurance-maladie, à l'assurance-hospitalisation et aux services de diagnostic, puisque ce sont ces programmes que notre organisme connaît le mieux.

Avant de commencer, nous aimerions toutefois faire quelques observations sur le temps qui est imparti au groupe de travail pour remplir son mandat.

Il nous semble en effet déraisonnable, sinon impossible, de faire face à ces tâches dans un délai d'un peu plus de trois mois. Les recommandations de ce groupe de travail auront des répercussions profondes sur la vie des Canadiens, et il nous semblerait plus juste de consacrer plus de temps aux exposés des divers groupes et personnes désireux de comparaître devant le Comité.

Nous n'en espérons pas moins que cette date du vendredi 13 mars 1981, à laquelle le Comité a été constitué, n'entrera pas dans les annales du Canada comme une date malheureuse.

J'aimerais également signaler ici que notre organisme est un organisme bénévole, et que nous ne disposons pas d'un personnel à plein temps, en mesure de faire les recherches qui s'imposeraient, en fait, dans certains domaines, avant de comparaître devant un comité; mais, je le répète, le temps dont nous disposons rendait de toute façon ce type de recherche approfondie impossible.

Dans le mémoire que nous vous présentons, nous avons abouti à un certain nombre de conclusions que nous pourrions défendre ici en nous référant à notre expérience personnelle ou à des documents dont nous disposons. J'expliquerai maintenant comment nous concevons le mandat de ce groupe de travail.

Je pense que nous ne serons pas les premiers à exprimer ici certaines appréhensions en ce qui concerne la définition du mandat des groupes de travail, donnée dans l'ordre de renvoi de la Chambre des communes, à savoir: examiner les programmes autorisés dans le cadre des arrangements fiscaux entre le